

مجلس دبوريه المحلي      מועצה מקומית דבורייה  
ص.ب 5 دبوريه 16910      ת.ד 5 דבורייה 16910  
p.o B5 – DABBORIYA 16910      ISRAEL  
06/6701996 FAX 06/6702243 – 06/6701222 – 6701344

---

---

التاريخ : 31/07/2005

### محضر جلسة خاصة

عقد مجلس دبوريه المحلي جلسه الخاصة في قاعة جلسات المجلس المحلي وذلك يوم الاحد الموافق 31/07/2005 وفي تمام الساعة السابعة والنصف مساء .

الحضور : السيد فيصل مصالحة - رئيس المجلس المحلي .

والاعضاء السادة : غانم مصالحة ، راتب يوسف ، جمال عزرايزه ، عبد العزيز ابراهيم ، عيسى ياسين ابراهيم ، سليم كنعان ، رفعت عزرايزه ، وجيه يوسف ،

#### تأخر عن افتتاح الجلسة :

الغياب : باسم داود .

حضور آخرون السادة :  
محمد دروش - سكرتير المجلس المحلي .

مواطئون السادة : عرفان سليم .

### جدول الاعمال

1. اقرار ميزانية المجلس المحلي العاديه لعام 2005 .

**رئيس المجلس المحلي :** مساء الخير للجميع، تم اصدار دعوة لهذه الجلسة وارفاق الميزانية المقترحة بتاريخ 11/7/05، حيث عينت هذه الجلسة بتاريخ 24/7/05 الا انها اؤجلت لليوم.

وقد كانت جلسة تنسيق مع اعضاء المجلس المحلي يوم السبت الموافق 30/7/05 ( خرج العضوين جمال عزابيذه، وعبد العزيز ابراهيم ) .

في هذه الجلسة تم مناقشة الميزانية العادلة المقترحة لعام 2005 والتي تلخصت بما يلي :

### **مجموع المدخلات : 31,222 ألف ش.ج .**

حسب التفصيل التالي :

مدخلات من الضريبة العامة (ارنونا)	3500 - الف ش.ج .
تخفيضات من الضريبة العامة	1,500 - الف ش.ج .
مياه	2500 - الف ش.ج .
مدخلات ذاتية اخرى	1,360 - الف ش.ج .
من وزارة التربية والتعليم	10,384 - الف ش.ج .
من وزارة الرفاه الاجتماعي	2,761 - الف ش.ج .
مدخلات من وزارات اخرى	64 - الف ش.ج .
بهه مشروطة	1,373 - الف ش.ج .
<b>اما مجموع المصروفات من اجل الموازنة فبلغ</b>	<b>31,222 الف ش.ج .</b>

حسب التفصيل التالي :

الرواتب العامة	4,225 - 4 الف ش.ج .
الفعاليات العامة	1,376 - الف ش.ج .
اثمان شراء مياه	1,595 - الف ش.ج .
رواتب تربية وتعليم	10,833 - الف ش.ج .
فعاليات تربية وتعليم	1,676 - الف ش.ج .
رواتب الرفاه	856 - الف ش.ج .
فعاليات الرفاه	2,947 - الف ش.ج .
تسديد قروض	4,519 - الف ش.ج .
مصروفات تمويل	322 - الف ش.ج .
تخفيضات ارنونا	1,500 - الف ش.ج .
مصروفات مشروطة	1,373 - الف ش.ج .

الكل يعلم ان هذه الميزانية لا يمكن ان تكون موازنة ، جميعبنا يعلم بأن هذه الميزانية سيكون بها عجز في نهاية السنة ، لأن مصروفات مجلس دبوريه المحلي اكبر من مدخولاته - ونحن نقر هذه الميزانية اليوم ، لكن سنقوم بعمل اجراءات وخطوات لكي نتفادى العجز الذي نتوقعه في نهاية السنة - لهذا نحن نعمل جاهدين لزيادة الهبة بمبلغ اربعة ملايين شاقل جديد ، وهذا المبلغ يستحقه مجلس دبوريه المحلي وذلك بسبب عبء تسديد الديون اذ اننا نسدد قيمة اربعة ملايين شاقل جديد في السنة بال مقابل نحصل على مليون وستمائة الف شاقل جديد كما هو مخصص في حساب المنحة العامة ( لانها تحسب حسب نسبة عامة في الدولة ولا تأخذ بالحسبان سداد الديون الفعلي ) ، كما ان المصروفات المترتبة جراء مجمل رواتب الموظفين والعمال يعادل نسبة 75% من المدخلات العامة وذلك بسبب التجاوزات التي حصلت في الرواتب قبل شهر 8/98 والتي اصبحت قانونية بناء على الاتفاق بين مركز السلطات المحلية والهستروت ووزارة الداخلية ، لا يوجد امكانية لفصل عمال وتقليلهم في عدد العمال لانه لا يوجد زيادة في عدد العمال وولا يمكن التقليل في الرواتب كما ذكر سابقا . لهذا فاننا نطالب بتعويض مقابل هذا الاتفاق من وزارة الداخلية .

لقد توصلنا الى تفاصيلى متصريف لواء الشمال على ضرورة تصحيح (١٦٦٧) خطة الاشفاء والتي تشمل الميزانية ونحن نعمل على بناء موازنة وخطة اشفاء جديدة وبالمقابل نحاول ان نصل الى تقليل في الرواتب لمدة سنة ونصف بموافقة العمال لان هذا التقليل لا يمكن تنفيذه الا بموافقة العمال والموظفين .

اقتراح : اقرار الميزانية المقترحة بشكل مبدئي على ان نعمل على تصحيح الميزانية ، بناء على زيادة الهبة ، وتصحيح خطة الاشفاء ، وعلى ان تقوم وزارة الداخلية بتعويض المجلس المحلي جراء اتفاقية الرواتب .

غائم مصالحه : بسبب العجز في ميزانية الرفاه اطلب ان تحضر مديره قسم الشؤون الاجتماعية لجلسة وان تعطينا تفاصيل حول الميزانية بسبب العجز .

رئيس المجلس المحلي : يمكن ان تكون جلسة خاصة حول هذا الموضوع - لانه يوجد عجز بنسبة 5% في ميزانية الرفاه .

**رفعت عزازيه :** يجب اشراك مدراء الاقسام والمؤسسات في اعداد الميزانية ولهذا يمكن ان نطلب من كل مدير قسم او مؤسسة ان يقوم بتقليلص 15% من ميزانيته .

**راتب يوسف :** يجب اعداد الميزانية ودراستها مع مدراء الاقسام وعلى كل مدير مؤسسة وقسم ان يأخذ على عاتقه مسؤولية الميزانية المقررة .

**وجيه يوسف:** انا لم اشتراك في نقاش هذه الميزانية بالجلسة التي كانت مع اعضاء المجلس المحلي ، لذا انا ممتنع عن التصويت .

**بعد المداولة :**

**القرار :** تقرر باكثرية الاصوات وبامتناع العضو وجيه يوسف عن التصويت ، اقرار الميزانية العادلة لمجلس دبوريه المحلي لعام 2005 وعلى ان يقوم المجلس المحلي بالعمل للحصول على زيادة في الهبة العامة وتصحیح (٣٦٦٢) خطة الاشفاء .

أغلقت الجلسة الجلسة في تمام الساعة الثامنة والنصف مساء .

كتب المحضر : محمد درويش – سكرتير المجلس المحلي

توقيع : محمد درويش  
فيصل صالحه سكرتير المجلس المحلي  
رئيس المجلس المحلي